

DI BAWAH NAUNGAN KALAM-NYA
EPILOG

TENTANG TAKDIR

Ketetapan Allah dan Ikhtiar Insan Menurut Al-Qur'an, Hadith dan Sains



HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
quranscience.my

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

DI BAWAH NAUNGAN KALAM-NYA

EPILOG

TENTANG TAKDIR

Ketetapan Allah dan Ikhtiar Insan Menurut Al-Qur'an, Hadith dan Sains

قُلْ لَّنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

“Katakanlah: Tidak sekali-kali akan menimpa kami sesuatu pun melainkan apa yang telah ditetapkan Allah bagi kami. Dialah Pelindung yang menyelamatkan kami, dan kepada Allah jualah hendaknya orang-orang yang beriman bertawakal.”

SURAH AT-TAUBAH 9:51

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026/1447 quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, yang menciptakan tiap-tiap sesuatu menurut takdir, dan dengan izin-Nya siri tiga puluh juzuk ini sampai ke penghujungnya. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang mengajar kita berusaha, berdoa dan reda — serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan NOR ATIQA;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan FIRWAN.

Semoga Allah menetapkan bagi kita sekeluarga takdir yang baik, mengurniakan kepada kita husn al-khatimah, dan menjadikan ilmu ini *'ilmun yuntafa'u bih* — ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT eBook INI

Kulit eBook ini memaparkan **sebatang pokok yang berdiri sendirian di atas bukit** pada waktu fajar. **Sehelai daun keemasan** sedang gugur dari dahannya, dan **sebatang denai** berliku-liku dari kaki bukit menuju ke kaki langit. **Matahari** baru terbit di sebalik kabus, dan langit di atasnya biru, sunyi dan luas.

Daun yang gugur ialah gambaran firman Allah: *“tidak gugur sehelai daun pun melainkan la mengetahuinya”* (6:59) — tiada sesuatu pun yang berlaku di luar ilmu dan takdir-Nya. **Matahari yang terbit** mengingatkan bahawa matahari beredar *“ke tempat yang ditetapkan baginya; itu adalah takdir Tuhan yang Maha Kuasa, lagi Maha Mengetahui”* (36:38).

Denai yang berliku ialah perjalanan hidup setiap insan — tiga puluh juzuk, tiga puluh siri — yang dilalui di atas lembaran takdir, dengan pilihan di setiap selekoh. **Jalur biru gelap** di bahagian bawah, dipisahkan oleh **garis emas yang halus**, ialah asas yang kukuh tempat nama penulis tertera.

KANDUNGAN

EPILOG TENTANG TAKDIR — *Huraian Topik Utama; Al-Hadid 57:22–23; Sahih al-Bukhari 6610*

1. EMPAT MARTABAT TAKDIR — *Al-An'am 6:59; Al-Furqan 25:2*

2. DITULIS SEJAK DALAM RAHIM — *Sahih al-Bukhari 3208; Ar-Ra'd 13:8*

3. SEGALA SESUATU DENGAN UKURAN — *Al-A'la 87:1–3; Yasin 36:38–40*

4. LARI DARIPADA TAKDIR KEPADA TAKDIR — *At-Taubah 9:51; Ali 'Imran 3:145; Sahih al-Bukhari 5729*

5. BERDOA DAN BERLINDUNG — *Ghafir 40:60; Ar-Ra'd 13:39; Sahih al-Bukhari 6616*

6. REDA TANPA BERPUTUS ASA — *At-Taghabun 64:11; Al-Baqarah 2:216; At-Talaq 65:2–3*

7. EPILOG: PENGHUJUNG SEBUAH PERJALANAN — *Sintesis dan Kesimpulan*

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak biru = penemuan sains; kotak kelabu = athar / kata-kata ulama. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

EPILOG TENTANG TAKDIR

Epilog ialah bahagian penutup sesebuah karya — kata-kata terakhir yang ditulis selepas cerita utama selesai, untuk merumuskan perjalanan dan meninggalkan pesanan kepada pembaca. Siri *Di Bawah Naungan Kalam-Nya* telah menelusuri tiga puluh juzuk Al-Qur'an dalam tiga puluh siri, bermula dengan *Tentang Menyerah* dan berakhir dengan *Tentang Akhir Yang Paling Getir*. eBook ini ialah epilognya: satu renungan ringkas tentang benang yang menjalin semua siri itu — **takdir Allah**.

Tiga Puluh Siri, Tiga Puluh Juzuk — Satu Epilog



Rajah 1: Tiga puluh siri *Di Bawah Naungan Kalam-Nya*, satu bagi setiap juzuk, dan epilog yang menutupnya.

Setiap kisah dalam tiga puluh juzuk itu — Nabi Adam عَلَيْهِ السَّلَام yang tergelincir lalu bertaubat, Nabi Yusuf عَلَيْهِ السَّلَام yang dibuang ke perigi lalu menjadi menteri, Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَام yang dihanyutkan di sungai lalu dibesarkan di istana Firaun, hingga gambaran hari kiamat dalam Juzuk 30 — berjalan di atas satu hakikat yang sama: **“Tidak ada sesuatu kesusahan (atau bala bencana) yang ditimpakan di bumi, dan tidak juga yang menimpa diri kamu, melainkan telah sedia ada di dalam Kitab (pengetahuan Kami) sebelum Kami menjadikannya”** (57:22).

SURAH AL-HADID 57:22-23

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

Tidak ada sesuatu kesusahan (atau bala bencana) yang ditimpakan di bumi, dan tidak juga yang menimpa diri kamu, melainkan telah sedia ada di dalam Kitab (pengetahuan Kami) sebelum Kami menjadikannya; sesungguhnya mengadakan yang demikian itu adalah mudah bagi Allah

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

(Kamu diberitahu tentang itu) supaya kamu tidak bersedih hati akan apa yang telah luput daripada kamu, dan tidak pula bergembira (secara sombong dan bangga) dengan apa yang diberikan kepada kamu. Dan (ingatlah), Allah tidak suka kepada tiap-tiap orang yang sombong takbur, lagi membanggakan diri

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/57:22-23

Ayat 57:23 menerangkan hikmah Allah memberitahu kita tentang takdir: **“supaya kamu tidak bersedih hati akan apa yang telah luput daripada kamu, dan tidak pula bergembira (secara sombong dan bangga) dengan apa yang diberikan kepada kamu”**. Iman kepada takdir bukan untuk menjadikan manusia pasif, tetapi untuk menjadikan hatinya **seimbang** — tidak hancur ketika kehilangan, dan tidak lupa diri ketika diberi. [Tafsir Ibn Kathir 57:22](#)

KALIMAH PERBENDAHARAAN SYURGA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, No. 6610

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ، عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَجَعَلْنَا لَا نَصْعَدُ شَرْفًا، وَلَا نَعْلُو شَرْفًا، وَلَا نَهْبِطُ فِي وَادٍ، إِلَّا رَفَعْنَا أَصْوَاتَنَا بِالتَّكْبِيرِ - قَالَ - فَدَنَا مِنَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ « يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّمَا تَدْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا ». ثُمَّ قَالَ « يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ، أَلَا أَعْلَيْكَ كَلِمَةٌ هِيَ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Musa (al-Asy'ari) رضى الله عنه, beliau berkata: Kami bersama Rasulullah ﷺ dalam satu peperangan. Setiap kali kami mendaki tempat tinggi, berada di atas tempat tinggi, atau menuruni lembah, kami mengangkat suara bertakbir. Lalu Rasulullah ﷺ mendekati kami dan bersabda: **“Wahai manusia, kasihanilah diri kamu, kerana sesungguhnya kamu tidak menyeru Tuhan yang pekak dan tidak pula yang ghaib; sesungguhnya kamu menyeru Tuhan Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat.”** Kemudian baginda bersabda: **“Wahai ‘Abdullah bin Qais, mahukah aku ajarkan kepadamu satu kalimah yang merupakan salah satu perbendaharaan syurga? Iaitu: La hawla wa la quwwata illa billah (Tiada daya dan tiada kekuatan melainkan dengan Allah).”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada [Muhammad bin Mugatil Abu al-Hasan al-Marwazi](#), daripada [‘Abdullah bin al-Mubarak](#), daripada [Khalid al-Hadhha](#), daripada [Abu ‘Uthman al-Nahdi](#), daripada [Abu Musa ‘Abdullah bin Qais al-Asy’ari](#) رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Qadar, Bab La Hawla wa La Quwwata Illa Billah, Hadith No. 6610. Turut diriwayatkan oleh Muslim (2704).

ريوایت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب القدر، حديث نومبور ٦٦١٠

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: <https://sunnah.com/bukhari:6610>

Imam al-Bukhari meletakkan hadith ini dalam **Kitab al-Qadar**. Kalimah **La hawla wa la quwwata illa billah** ialah ringkasan seluruh akidah takdir: kita berusaha, tetapi daya untuk bergerak dan kekuatan untuk berjaya hanya datang daripada Allah. Ia diucapkan ketika memulakan kerja, ketika ditimpa musibah, dan ketika berasa lemah.

Nota: Penemuan sains dikemukakan sebagai bukti keselarasan, bukan untuk “membuktikan” kebenaran Al-Qur'an. Kebenaran wahyu berdiri dengan sendirinya; sains hanya membantu kita merenung tanda-tanda kekuasaan Allah di alam dan dalam diri.

EMPAT MARTABAT TAKDIR

Ulama Ahli Sunnah menghuraikan iman kepada takdir dalam empat martabat. Keempat-empatnya bersandar kepada Al-Qur'an.

Empat Martabat Beriman Kepada Takdir



Ilmu → Tulisan → Kehendak → Penciptaan: susunan yang diuraikan oleh ulama Ahli Sunnah

Rajah 2: Empat martabat beriman kepada takdir dan ayat yang menjadi sandarannya.

Pertama: Al-'Ilm (Ilmu). Allah mengetahui segala sesuatu — yang telah berlaku, yang sedang berlaku dan yang akan berlaku — hingga sehelai daun yang gugur di kegelapan malam.

SURAH AL-AN'AM 6:59

وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَتٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

Dan pada sisi Allah jualah anak kunci perbendaharaan segala yang ghaib, tiada sesiapa yang mengetahuinya melainkan Dia lah sahaja; dan Ia mengetahui apa yang ada di darat dan di laut; dan tidak gugur sehelai daun pun melainkan Ia mengetahuinya, dan tidak gugur sebutir bijipun dalam kegelapan bumi dan tidak gugur yang basah dan yang kering, melainkan (semuanya) ada tertulis di dalam kitab (Lauh Mahfuz) yang terang nyata

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/6:59

Kedua: Al-Kitabah (Tulisan). Semua yang diketahui Allah telah ditulis di Lauh Mahfuz, sebagaimana 6:59 ditutup dengan **“melainkan (semuanya) ada tertulis di dalam kitab (Lauh Mahfuz) yang terang nyata”** dan 57:22 menyebut **“telah sedia ada di dalam Kitab”**.

Ketiga: Al-Masyi'ah (Kehendak). Tiada sesuatu pun yang berlaku tanpa kehendak Allah: **“Dan kamu tidak dapat menentukan kemahuan kamu (mengenai sesuatupun), kecuali dengan cara yang diatur**

oleh Allah” (81:29). Ayat ini dihuraikan dengan panjang dalam Siri 23, *Tentang Garis Edar Yang Ditetapkan*.

Keempat: Al-Khalq (Penciptaan). Allah mencipta segala sesuatu, termasuk perbuatan hamba, lalu **“menentukan keadaan makhluk-makhluk itu dengan ketentuan takdir yang sempurna”** (25:2).

SURAH AL-FURQAN 25:2

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ
فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝٢

Tuhan yang menguasai pemerintahan langit dan bumi, dan yang tidak mempunyai anak, serta tidak mempunyai sebarang sekutu dalam pemerintahannya; dan Dia lah yang menciptakan tiap-tiap sesuatu lalu menentukan keadaan makhluk-makhluk itu dengan ketentuan takdir yang sempurna

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/25:2

Empat martabat ini tidak menafikan pilihan manusia. Allah sendiri berfirman bahawa manusia ditunjukkan jalan, **“sama ada ia bersyukur (dengan beriman dan taat), ataupun ia berlaku kufur”** (76:3). Ilmu Allah yang mendahului tidak memaksa; ia hanya mengetahui apa yang akan kita pilih.

DITULIS SEJAK DALAM RAHIM

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3208

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، قَالَ
عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ قَالَ «إِنْ أَحَدُكُمْ
يَجْمَعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ
ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا، فَيُؤَمِّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ، وَيَقَالُ لَهُ اكْتُبْ عَمَلَهُ وَرِزْقَهُ وَأَجَلَهُ
وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ. ثُمَّ يَنْفَخُ فِيهِ الرُّوحَ، فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنْكُمْ لَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ
الْجَنَّةِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ كِتَابُهُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، وَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ
وَبَيْنَ النَّارِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ.»

TERJEMAHAN:

'Abdullah (bin Mas'ud) رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ — dan baginda ialah yang benar lagi dibenarkan — menceritakan kepada kami: “Sesungguhnya setiap seorang daripada kamu dihipunkan kejadiannya dalam perut ibunya selama empat puluh hari, kemudian menjadi 'alaqah seumpama itu, kemudian menjadi mudghah seumpama itu. Kemudian Allah mengutus seorang malaikat, lalu dia diperintahkan dengan empat kalimah. Dikatakan kepadanya: Tulislah amalnya, rezekinya, ajalannya, dan sama ada dia celaka atau bahagia. Kemudian ditiupkan roh ke dalamnya. Sesungguhnya seorang lelaki daripada kamu beramal sehingga tidak ada antaranya dengan syurga melainkan sehasta, lalu ketetapan tulisannya mendahuluinya, maka dia beramal dengan amalan ahli neraka. Dan dia beramal sehingga tidak ada antaranya dengan neraka melainkan sehasta, lalu ketetapan tulisan mendahuluinya, maka dia beramal dengan amalan ahli syurga.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada [al-Hasan bin al-Rabi'](#), daripada [Abu al-Ahwas Sallam bin Sulaim](#), daripada [Sulaiman bin Mihran al-A'masy](#), daripada [Zaid bin Wahb al-Juhani](#), daripada ['Abdullah bin Mas'ud](#) رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq (Permulaan Penciptaan), Hadith No. 3208. Turut diriwayatkan oleh Muslim (2643).

روايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب بدء الخلق، حديث نومبور ٣٢٠٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: <https://sunnah.com/bukhari:3208>

Empat perkara ditulis ketika janin masih dalam rahim: **amal, rezeki, ajal, dan celaka atau bahagia**. Hadith ini sering disalah faham sebagai alasan untuk berputus asa — “jika sudah ditulis celaka, apa gunanya beramal?” Padahal hadith yang sama mengajar sebaliknya: yang menentukan ialah **amalan pada penghujung hayat**. Seseorang boleh berubah walaupun pada saat-saat terakhir.

Kerana itu ulama salaf sangat takut kepada **su' al-khatimah** (penghujung yang buruk) dan sangat berharap **husn al-khatimah** (penghujung yang baik). Kita tidak mengetahui apa yang ditulis, maka tugas kita ialah terus beramal dan memohon agar Allah menutup hidup kita dengan amalan ahli syurga.

SURAH AR-RA'D 13:8

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ
بِمِقْدَارٍ

Allah mengetahui akan apa yang dikandung oleh tiap-tiap ibu, dan mengetahui apa yang kurang dari yang dikandung dalam rahim itu atau yang lebih. Dan tiap-tiap sesuatu adalah ditetapkan di sisiNya dengan kadar yang tertentu

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/13:8

“Dan tiap-tiap sesuatu adalah ditetapkan di sisiNya dengan kadar yang tertentu” (13:8). Ayat ini dimulakan dengan ilmu Allah tentang apa yang dikandung oleh setiap ibu — kandungan yang kurang atau lebih — lalu ditutup dengan hakikat bahawa segala sesuatu ada kadarnya. Takdir bukan sekadar soal nasib; ia ialah **ukuran yang tepat** bagi setiap ciptaan.

SEGALA SESUATU DENGAN UKURAN

SURAH AL-A'LA 87:1-3

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

Bertasbihlah mensucikan nama Tuhanmu Yang Maha Tinggi (dari segala sifat-sifat kekurangan)

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

Yang telah menciptakan (sekalian makhlukNya) serta menyempurnakan kejadiannya dengan kelengkapan yang sesuai dengan keadaannya

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

Dan Yang telah mengatur (keadaan makhluk-makhlukNya) serta memberikan hidayah petunjuk (ke jalan keselamatannya dan kesempurnaannya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/87:1-3

Perkataan **qaddara** dalam 87:3 berasal daripada akar yang sama dengan **qadar** (takdir). Maknanya bukan hanya “menetapkan nasib”, tetapi juga **mengukur dan menentukan kadar**: Allah mencipta, menyempurnakan, menentukan kadar setiap makhluk, lalu memberinya petunjuk untuk berfungsi mengikut kadar itu. [Tafsir Ibn Kathir 87:3](#)

SURAH YASIN 36:38-40

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

Dan (sebahagian dari dalil yang tersebut ialah) matahari; ia kelihatan beredar ke tempat yang ditetapkan baginya; itu adalah takdir Tuhan yang Maha Kuasa, lagi Maha Mengetahui

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

Dan bulan pula Kami takdirkan dia beredar melalui beberapa peringkat, sehingga di akhir peredarannya kelihatan kembalinya pula ke peringkat awalnya - (berbentuk melengkung) seperti tandan yang kering

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ

يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

(Dengan ketentuan yang demikian), matahari tidak mudah baginya mengejar bulan, dan malam pula tidak dapat mendahului siang; kerana tiap-tiap satunya beredar terapung-apung di tempat edarannya masing-masing

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/36:38-40

Matahari beredar **“ke tempat yang ditetapkan baginya; itu adalah takdir Tuhan yang Maha Kuasa, lagi Maha Mengetahui”** (36:38). Pergantian siang dan malam yang tepat ini bukan sahaja mengatur langit, tetapi juga tertanam dalam tubuh setiap makhluk.

PENEMUAN SAINS: JAM TAKDIR DALAM SETIAP SEL

Partch, Green dan Takahashi (2014) mengulas seni bina molekul **jam sirkadian** mamalia. Jam ini menyelaraskan fisiologi dan tingkah laku dengan **hari suria 24 jam**, supaya tubuh berada dalam keseimbangan masa dengan persekitarannya.

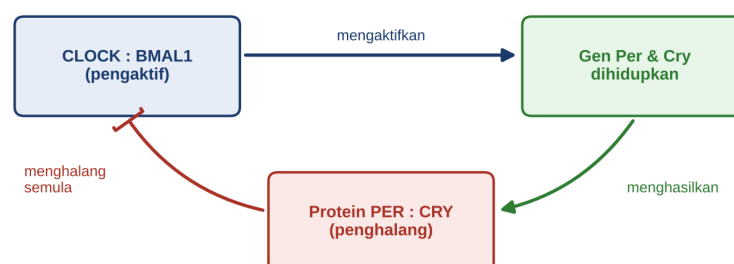
Jam molekul itu dibina daripada **gelung maklum balas transkripsi-translasi yang saling berkait**: protein pengaktif menghidupkan gen tertentu, dan hasil gen itu kemudian kembali menghalang pengaktifnya sendiri. Kitaran ini berulang lebih kurang setiap 24 jam, dan berinteraksi dengan isyarat persekitaran serta metabolisme.

Setiap sel membawa “jam” yang mengikut kadar peredaran matahari. Inilah sebahagian daripada makna **qaddara** — Allah menentukan kadar bagi langit dan juga bagi sel yang terkecil (87:2–3; 36:38).

RUJUKAN KAJIAN:

Partch CL, Green CB & Takahashi JS (2014). Molecular architecture of the mammalian circadian clock. Trends in Cell Biology 24(2):90–99. PubMed PMID 23916625. <https://doi.org/10.1016/j.tcb.2013.07.002>

Jam Dalam Setiap Sel: Gelung Maklum Balas Sekitar 24 Jam



Rajah ringkas berdasarkan ulasan Partch, Green & Takahashi, Trends in Cell Biology 2014 (gelung transkripsi-translasi yang saling berkait).

Rajah 3: Gelung maklum balas jam sirkadian secara ringkas (dilukis berdasarkan ulasan Partch et al., 2014).

LARI DARIPADA TAKDIR KEPADA TAKDIR

SURAH AT-TAUBAH 9:51

قُلْ لَّنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ



Katakanlah (wahai Muhammad): "Tidak sekali-kali akan menimpa kami sesuatu pun melainkan apa yang telah ditetapkan Allah bagi kami. Dia lah Pelindung yang menyelamatkan kami, dan (dengan kepercayaan itu) maka kepada Allah jualah hendaknya orang-orang yang beriman bertawakal

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/9:51

SURAH ALI 'IMRAN 3:145

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابَ الْمُؤَجَّلِ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ
الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ



Dan (tiap-tiap) makhluk yang bernyawa tidak akan mati melainkan dengan izin Allah, iaitu ketetapan (ajal) yang tertentu masanya (yang telah ditetapkan oleh Allah). Dan (dengan yang demikian) sesiapa yang menghendaki balasan dunia, kami berikan bahagiannya dari balasan dunia itu, dan sesiapa yang menghendaki balasan akhirat, kami berikan bahagiannya dari balasan akhirat itu; dan Kami pula akan beri balasan pahala kepada orang-orang yang bersyukur

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/3:145

Dua ayat ini memberi ketenangan yang besar: tiada yang menimpa kita melainkan yang telah ditetapkan, dan tiada jiwa yang mati melainkan pada **“ketetapan (ajal) yang tertentu masanya”** (3:145). Tetapi adakah ini bermakna kita tidak perlu berhati-hati? Jawapannya datang daripada sebuah peristiwa pada zaman ‘Umar bin al-Khattab رضى الله عنه.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, No. 5729

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - خَرَجَ إِلَى الشَّامِ حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرِغَ لَقِيَهُ

أَمْرَاءُ الْأَجْنَادِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ وَأَصْحَابُهُ، فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِأَرْضِ الشَّامِ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ عُمَرُ ادْعُ لِي الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ. فَدَعَاهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ فَاخْتَلَفُوا. فَقَالَ بَعْضُهُمْ قَدْ خَرَجْتَ لِأَمْرٍ، وَلَا نَرَى أَنَّ تَرْجِعَ عَنْهُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَعَكَ بَقِيَّةُ النَّاسِ وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرَى أَنَّ تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ. فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي. ثُمَّ قَالَ ادْعُوا لِي الْأَنْصَارَ. فَدَعَوْتَهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ، فَسَلَكَوا سَبِيلَ الْمُهَاجِرِينَ، وَاخْتَلَفُوا كَاخْتِلَافِهِمْ، فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي. ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِي مَنْ كَانَ هَاهُنَا مِنْ مَشِيخَةِ قُرَيْشٍ مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفَتْحِ. فَدَعَوْتَهُمْ، فَلَمْ يَخْتَلَفْ مِنْهُمْ عَلَيْهِ رَجُلَانِ، فَقَالُوا نَرَى أَنَّ تَرْجِعَ بِالنَّاسِ، وَلَا تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ، فَنَادَى عُمَرُ فِي النَّاسِ، إِنِّي مُصْبِحٌ عَلَى ظَهْرٍ، فَأَصْبَحُوا عَلَيْهِ. قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ أَفَرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ فَقَالَ عُمَرُ لَوْ غَيْرَكَ قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ، نَعَمْ نَفَرُ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى قَدَرِ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ لَكَ إِبِلٌ هَبَطَتْ وَادِيًا لَهُ عُدُوتَانِ، إِحْدَاهُمَا خَصْبَةٌ، وَالْأُخْرَى جَدْبَةٌ، أَلَيْسَ إِنْ رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ، وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَدْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، وَكَانَ مُتَغَيِّبًا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ فَقَالَ إِنَّ عِنْدِي فِي هَذَا عَلِمًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ « إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ ». قَالَ فَحَمِدَ اللَّهُ عُمَرُ ثُمَّ انْصَرَفَ.

TERJEMAHAN:

Daripada 'Abdullah bin 'Abbas رضى الله عنهما, bahawa 'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه keluar menuju ke Syam. Apabila sampai di Sargh, beliau ditemui oleh para panglima tentera — Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah dan sahabat-sahabatnya — yang memberitahu bahawa wabak telah berlaku di bumi Syam. 'Umar memanggil golongan Muhajirin yang awal dan bermesyuarat dengan mereka, tetapi mereka berselisih pendapat. Kemudian beliau memanggil golongan Ansar, dan mereka juga berselisih seperti golongan Muhajirin. Kemudian beliau memanggil para pembesar Quraisy yang berhijrah pada tahun pembukaan Makkah, dan tidak ada dua orang pun daripada mereka yang berselisih; mereka berkata: "Kami berpendapat engkau patut kembali bersama orang ramai dan jangan membawa mereka menghadapi wabak ini." Maka 'Umar mengumumkan kepada orang ramai: "Esok pagi aku akan berangkat pulang, maka bersiaplah kamu." Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah bertanya: "**Adakah kerana lari daripada takdir Allah?**" 'Umar menjawab: "**Alangkah baiknya jika orang lain yang mengatakannya, wahai Abu 'Ubaidah! Ya, kita lari daripada takdir Allah kepada takdir Allah.** Apa pendapatmu jika engkau memiliki unta yang turun ke sebuah lembah yang mempunyai dua tebing — satu subur dan satu lagi gersang. Bukankah jika engkau menggembala di tebing yang subur, engkau menggembala dengan takdir Allah; dan jika engkau menggembala di tebing yang

gersang, engkau juga menggembala dengan takdir Allah?” Kemudian datang ‘Abd al-Rahman bin ‘Auf yang sebelum itu tiada kerana suatu urusan, lalu berkata: “Aku mempunyai ilmu tentang perkara ini. Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: **‘Apabila kamu mendengar wabak itu berlaku di sesuatu tempat, maka janganlah kamu mendatangnya; dan apabila ia berlaku di tempat kamu berada, maka janganlah kamu keluar kerana lari daripadanya.’**” Lalu ‘Umar memuji Allah, kemudian beredar pulang.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada ‘Abdullah bin Yusuf al-Tinnisi, daripada Malik bin Anas, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada ‘Abd al-Hamid bin ‘Abd al-Rahman bin Zaid bin al-Khattab, daripada ‘Abdullah bin ‘Abdullah bin al-Harith bin Naufal, daripada ‘Abdullah bin ‘Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tibb (Perubatan), Bab Apa Yang Disebut Tentang Wabak Taun, Hadith No. 5729. Turut diriwayatkan oleh Muslim (2219).

روايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الطب، حديث نومبور ٥٧٢٩

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur’an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: <https://sunnah.com/bukhari:5729>

Jawapan ‘Umar رضى الله عنه ialah salah satu ungkapan paling bijaksana tentang takdir: **“Kita lari daripada takdir Allah kepada takdir Allah.”** Memilih tebing yang subur dan meninggalkan tebing yang gersang kedua-duanya berlaku dengan takdir Allah. Usaha menjaga diri daripada bahaya bukan menentang takdir, malah ia sendiri sebahagian daripada takdir.

Di Mana Tempat Kita? Ketetapan dan Ikhtiar



Rajah 4: Ruang ikhtiar manusia berada di dalam ketetapan Allah.

Hadith ini juga mengandungi panduan kesihatan awam yang jelas: jangan memasuki kawasan wabak, dan jangan keluar daripadanya. Sabda Rasulullah ﷺ yang disampaikan oleh ‘Abd al-Rahman bin ‘Auf رضى الله عنه mengesahkan ijtihad ‘Umar. Tawakal yang sebenar ialah berusaha dengan sepenuh daya, kemudian berserah kepada Allah.

BERDOA DAN BERLINDUNG

SURAH GHAFIR 40:60

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

Dan Tuhan kamu berfirman: "Berdoalah kamu kepadaKu nescaya Aku perkenankan doa permohonan kamu. Sesungguhnya orang-orang yang sombong takbur daripada beribadat dan berdoa kepadaKu, akan masuk neraka Jahannam dalam keadaan hina

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/40:60

Jika semuanya telah ditulis, mengapa berdoa? Kerana doa itu sendiri sebahagian daripada takdir. Allah menetapkan sesuatu berlaku **dengan sebab** doa hamba-Nya. Orang yang berdoa sebenarnya sedang memilih untuk menjadi sebab kepada kebaikan yang Allah kehendaki.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, No. 6616

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ، عَنْ سَمِيِّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ
الْأَعْدَاءِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: “Berlindunglah kamu kepada Allah daripada beratnya bala, daripada ditimpa kecelakaan, daripada buruknya qada’ (ketetapan), dan daripada kegembiraan musuh atas musibah yang menimpa.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada [Musaddad bin Musarhad](#), daripada [Sufyan bin ‘Uyainah](#), daripada [Sumayy maula Abu Bakr](#), daripada [Abu Salih al-Samman](#), daripada [Abu Hurairah](#) رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Qadar, Bab Sesiapa Yang Berlindung Kepada Allah Daripada Kecelakaan dan Buruknya Qada’, Hadith No. 6616. Turut diriwayatkan oleh Muslim (2707).

ريوایت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب القدر، حديث نومبور ٦٦١٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur’an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: <https://sunnah.com/bukhari:6616>

Rasulullah ﷺ sendiri menyuruh kita berlindung daripada **su’ al-qada’** — buruknya ketetapan. Ini menunjukkan bahawa takdir bukan dinding yang membisukan doa; malah kita diajar untuk memohon

kepada Allah agar dijauhkan daripada ketetapan yang buruk. Al-Bukhari meletakkan hadith ini juga dalam Kitab al-Qadar.

SURAH AR-RA'D 13:39

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ^ط وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

Allah menghapuskan apa jua yang dikehendakiNya dan Ia juga menetapkan apa jua yang dikehendakinya.
Dan (ingatlah) pada sisiNya ada "Ibu segala suratan

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/13:39

“Allah menghapuskan apa jua yang dikehendakiNya dan Ia juga menetapkan apa jua yang dikehendakinya” (13:39). Ibn Kathir menukilkan pendapat ulama bahawa perubahan itu berlaku pada catatan yang ada di tangan malaikat, manakala **Umm al-Kitab** di sisi Allah tidak berubah. Maka berdoalah — kerana kita tidak tahu doa manakah yang telah ditakdirkan menjadi sebab perubahan itu. [Tafsir Ibn Kathir 13:39](#)

REDA TANPA BERPUTUS ASA

SURAH AT-TAGHABUN 64:11

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

Tidak ada kesusahan (atau bala bencana) yang menimpa (seseorang) melainkan dengan izin Allah; dan sesiapa yang beriman kepada Allah, Allah akan memimpin hatinya (untuk menerima apa yang telah berlaku itu dengan tenang dan sabar); dan (ingatlah), Allah Maha Mengetahui akan tiap-tiap sesuatu

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/64:11

“sesiapa yang beriman kepada Allah, Allah akan memimpin hatinya” (64:11). ‘Alqamah, sebagaimana dinukilkan oleh Ibn Kathir, menjelaskan bahawa ayat ini tentang seseorang yang ditimpa musibah lalu dia mengetahui bahawa musibah itu daripada Allah, maka dia reda dan menerimanya. Hidayah yang dijanjikan di sini ialah **ketenangan hati** ketika musibah. [Tafsir Ibn Kathir 64:11](#)

SURAH AL-BAQARAH 2:216

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

Kamu diwajibkan berperang (untuk menentang pencerobohan) sedang peperangan itu ialah perkara yang kamu benci; dan boleh jadi kamu benci kepada sesuatu padahal ia baik bagi kamu, dan boleh jadi kamu suka kepada sesuatu padahal ia buruk bagi kamu. Dan (ingatlah), Allah jualah Yang mengetahui (semuanya itu), sedang kamu tidak mengetahuinya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:216

“boleh jadi kamu benci kepada sesuatu padahal ia baik bagi kamu, dan boleh jadi kamu suka kepada sesuatu padahal ia buruk bagi kamu” (2:216). Pandangan kita terbatas pada satu babak; Allah melihat keseluruhan cerita. Nabi Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ dibuang ke perigi dan dipenjarakan, tetapi di hujung cerita baginda berkata kepada keluarganya bahawa Allah telah berbuat baik kepadanya.

PENEMUAN SAINS: CARA KITA BERSANDAR KEPADA TUHAN MEMPENGARUHI KETAHANAN JIWA

Ano dan Vasconcelles (2005) menjalankan **meta-analisis terhadap 49 kajian** dengan **105 saiz kesan** untuk menilai hubungan antara cara seseorang bersandar kepada agama ketika ditimpa tekanan (*religious coping*) dengan penyesuaian psikologinya.

Hasilnya secara umum menyokong hipotesis bahawa bentuk sandaran agama yang **positif** — seperti mencari kekuatan dan makna daripada Tuhan — berkait dengan **penyesuaian psikologi yang positif**. Sebaliknya, bentuk yang **negatif** — seperti merasa dihukum atau ditinggalkan Tuhan — berkait dengan **penyesuaian yang negatif**.

Penemuan ini selari dengan 64:11: iman kepada takdir yang benar memimpin hati kepada ketenangan, manakala sangkaan buruk terhadap Allah menambah beban jiwa.

RUJUKAN KAJIAN:

Ano GG & Vasconcelles EB (2005). Religious coping and psychological adjustment to stress: a meta-analysis. *Journal of Clinical Psychology* 61(4):461–480. PubMed PMID 15503316. <https://doi.org/10.1002/jclp.20049>

SURAH AT-TALAQ 65:3

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ
بَلِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾

Serta memberinya rezeki dari jalan yang tidak terlintas di hatinya. Dan (Ingatlah), sesiapa berserah diri bulat-bulat kepada Allah, maka Allah cukuplah baginya (untuk menolong dan menyelamatkannya). Sesungguhnya Allah tetap melakukan segala perkara yang dikehendakiNya. Allah telahpun menentukan kadar dan masa bagi berlakunya tiap-tiap sesuatu

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/65:3

Ayat ini menghimpunkan tawakal dan takdir dalam satu nafas: **“sesiapa berserah diri bulat-bulat kepada Allah, maka Allah cukuplah baginya”** — dan sejurus itu, **“Allah telahpun menentukan kadar dan masa bagi berlakunya tiap-tiap sesuatu”** (65:3). Setiap kesusahan ada tempohnya, dan setiap jalan keluar ada waktunya.

EPILOG: PENGHUJUNG SEBUAH PERJALANAN

Takdir bukan rantai yang mengikat tangan, tetapi tali yang memimpin hati. Ia mengajar kita berusaha sepenuh tenaga, berdoa sepenuh harap, kemudian menerima keputusan dengan reda.

SALAH FAHAM DAN FAHAM YANG BENAR

SALAH FAHAM TENTANG TAKDIR	FAHAM YANG BENAR
“Semua sudah ditulis, tidak perlu berusaha.”	Usaha sendiri sebahagian daripada takdir — lari daripada takdir kepada takdir ('Umar).
“Jika sudah ditulis celaka, beramal pun sia-sia.”	Yang menentukan ialah amalan di penghujung hayat (Sahih al-Bukhari 3208).
“Doa tidak mengubah apa-apa.”	Berdoalah, nescaya diperkenankan (40:60); berlindunglah daripada buruknya qada' (Sahih al-Bukhari 6616).
“Musibah tanda Allah membenci.”	Musibah dengan izin Allah, dan hati orang beriman dipimpin-Nya (64:11).
“Kejayaan ini hasil usahaku semata-mata.”	Jangan bergembira secara sombong dengan apa yang diberi (57:23).
“Takdir menafikan pilihan.”	Manusia ditunjukkan jalan — bersyukur atau kufur (76:3).

TIGA PULUH PELAJARAN, SATU TAKDIR

Siri 1 hingga Siri 30 mengajar kita menyerah, memberi, dijaga, berpegang kepada tali Allah, memikul tanggungjawab, berlindung di bawah payung pertolongan, bermuhasabah dan khusyuk, mengenal Tuhan yang sentiasa memberi lebih, tabah ketika diusir dunia, bersabar, pulang, menggantung harapan, melihat dengan mata hati, menerima khabar cinta-Nya, menghidupkan sunyi malam, yakin bahawa kita tidak dilupakan, bersedia menghadapi senja segala sesuatu, hidup di atas neraca yang seimbang, menjadikan pena berzikir, mengakui tangan yang kosong, membina jiwa yang tidak gentar, memikul beban yang gunung pun enggan, berjalan di atas garis edar yang ditetapkan, merasa cukup dengan Allah, mengetuk pintu yang tidak pernah ditutup, menerima didikan yang tegas berselimut kasih, membina hati seteguh Tursina, memilih yang lebih baik di sisi-Nya, menagih sepi bersama-Nya, dan bersedia menghadapi akhir yang paling getir.

Semua pelajaran itu berlaku di atas satu lembaran yang sama — lembaran takdir Allah. Kita tidak memilih bila kita dilahirkan, siapa ibu bapa kita, atau bila ajal kita tiba. Tetapi kita memilih bagaimana kita menjalani babak-babak di antaranya. Maka **epilog sebenar setiap insan bukan ditulis di atas kertas, tetapi pada saat terakhir hidupnya**. Semoga Allah menutup kehidupan kita dengan husn al-khatimah, dan menjadikan kita dalam kalangan yang dipanggil: **“Wahai orang yang mempunyai jiwa yang sentiasa tenang tetap dengan kepercayaan dan bawaan baiknya. Kembalilah kepada Tuhanmu”** (89:27–28). Amin.

La hawla wa la quwwata illa billah. Segala puji bagi Allah yang dengan nikmat-Nya sempurnalah segala kebaikan.

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. <https://quran.com>

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim. <https://tafsir.app/ibn-katheer/57/22>

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an. <https://tafsir.app/qurtubi/54/49>

'Abd al-Rahman al-Sa'di, Taisir al-Karim al-Rahman. <https://tafsir.app/saadi/64/11>

HADITH

Sahih al-Bukhari, Kitab al-Qadar, Kitab Bad' al-Khalq dan Kitab al-Tibb — teks Arab, sanad dan halaman perawi. <https://sunnah.com>

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari; al-Nawawi, Syarh Sahih Muslim.

KAJIAN SAINS (PUBMED)

Partch CL, Green CB & Takahashi JS (2014). Molecular architecture of the mammalian circadian clock. Trends in Cell Biology 24(2):90–99. PubMed PMID 23916625. <https://doi.org/10.1016/j.tcb.2013.07.002>

Ano GG & Vasconcelles EB (2005). Religious coping and psychological adjustment to stress: a meta-analysis. Journal of Clinical Psychology 61(4):461–480. PubMed PMID 15503316. <https://doi.org/10.1002/jclp.20049>

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, No. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ جُرَاجٍ، قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنْ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: “Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya.”

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada [Yahya bin Ayyub](#), [Qutaibah bin Sa'id](#) dan [Ali bin Hujr](#), daripada [Isma'il bin Ja'far](#), daripada [al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman](#), daripada bapanya ['Abd al-Rahman bin Ya'qub](#), daripada [Abu Hurairah رضى الله عنه](#).

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوایت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: <https://sunnah.com/muslim:2588>

HADITH — SAHIH MUSLIM, No. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ جُرَيْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ « إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: “Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya.”

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada [Yahya bin Ayyub](#), [Qutaibah bin Sa'id](#) dan [Ali bin Hujr](#), daripada [Isma'il bin Ja'far](#), daripada [al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman](#), daripada bapanya ['Abd al-Rahman bin Ya'qub](#), daripada [Abu Hurairah رضى الله عنه](#).

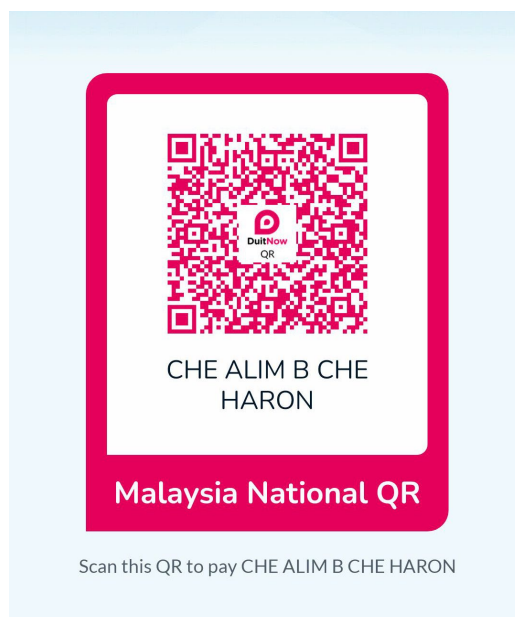
RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematian, Hadith No. 1631.

ريوایت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: <https://sunnah.com/muslim:1631>

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.



Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience